

---

# CHRIST CATHEDRAL

---

TWENTY-FIRST SUNDAY IN ORDINARY TIME

AUGUST 21, 2022

Strive to enter through  
the narrow gate,  
for many, I tell you,  
will attempt to enter  
but will not be  
strong enough.

Luke 13:24



Copyright © J.S. Paluch Co. Inc. • Photos: © Venexa/Fotolia  
Excerpts from the Lectionary for Mass © 2001, 1998, 1997, 1986, 1970, CCD.

August 21, 2022

TWENTY FIRST SUNDAY IN ORDINARY TIME



CHRIST CATHEDRAL PARISH  
13280 CHAPMAN AVE, GARDEN GROVE, CA 92840  
TEL: (714) 971-2141 • WWW.CHRISTCATHEDRALCALIFORNIA.ORG

# CATHOLIC NEWS / ANNOUNCEMENTS



## MESSAGE FROM OUR RECTOR

Dear Brothers and Sisters in Christ,

This Sunday we celebrate the Twenty First Sunday in Ordinary Time. The central theme of today's readings is that no one is to be excluded from the kingdom for all people are called to proclaim the praises of the Lord and confess his holy name. No ethnic or religious group possesses exclusive right to the kingdom. In today's Gospel, Jesus clearly explains that any one who follows him through the narrow gate of sacrificial service and sharing love will be saved. How much do we strive to enter through the narrow gate of sacrificial service and love. May we have our self-examination with a short prayer: "Jesus, grant me forgiveness and Holy Spirit, direct and strengthen me."

Last Monday, August 15, we started daily Eucharistic Adoration at the main altar inside our magnificent Christ Cathedral from Monday to Friday from 7 am to 8 am and from 4:30 pm to 5:30 pm. Each time in the morning we had about 100 people and in the afternoon 300 people attended. Please invite your family members and friends to join us at our daily Masses and stay to adore Christ with peaceful moments before or after Masses.

As I said it before, beginning in September we will have our monthly 24 hour Eucharistic Adoration on the second Tuesday. We start right after 6:30 am Mass, continue throughout the day, and ends before 6:30 am Mass on Wednesday the next morning. The first one will be on Tuesday, September 13. Save the date please. After 10 pm\*, please enter into the Christ Cathedral campus through gate # 4 (between #3 and #5) on Lewis and park your car there.

Here is the program of the day.

6:30 am – English Mass

7:00 am – Silent and Individual Adoration

8:00 am – English Mass

9:00 am to 4:30 pm – Silent and Individual Adoration

4:30 pm – Vietnamese Ministry Adoration

5:30 pm – Vietnamese Mass

7:00 pm – Adults, Youth, and Families Solemn Adoration

8:00 pm to 9:30 pm – Young Adults Ephphatha Solemn Adoration

\*10:00 pm to 6:00 am – Hispanic Ministry Adoration

6:30 am – English Mass

I pray that God may bless you and your family abundantly this Sunday and through the week. God loves you and so do I.

With gratitude in Christ,



Very Rev. Bao Thai  
Rector

# CATHOLIC NEWS / ANNOUNCEMENTS

## Missionary Cooperative Appeal - August 27 & 28

Each year we host a missionary group assigned by the diocese Mission Office.

This year, the Diocese of Nvrongo-Bolgatanga in West Africa will be represented by Fr. Rudy Alumam and Fr. Ezekiel Suley, both from Ghana. The diocese has a population of 1.3 million with a little under 200,00 Catholics.

The early missionaries of northern Ghana embarked on preaching the gospel and worked endlessly to form missionary disciples and promote local vocations as catechists, priests, brothers, and sisters. Thanks to the formation mission of the missionaries, the grace of God, our missionaries continue to thrive.

Through time our ailing priests and missionaries who have dedicated their lives to the Gospel now need a residence in a town where healthcare can be provided. They have no pension benefit to support their healthcare and upkeep.

This year's appeal for the diocese of Nvrongo-Bolgatanga will go towards building a home for retired missionaries and priests in a city near a healthcare facility giving each person a quality of life deserving of their calling.

## MUSIC MINISTRY VOLUNTEERS

Christ Cathedral Music Ministry is looking for volunteers who love music and have a heart for ministry! If you love to sing and want to serve in ministry for our English & Spanish choirs, please contact the Music Ministry office: English, Lauren McCaul, Cathedral Music Administrator, [lmccaul@christcathedralparish.org](mailto:lmccaul@christcathedralparish.org), (714) 620-7912; Spanish, Anna Betancourt, Director of Hispanic Music Ministry, [abetancourt@christcathedralparish.org](mailto:abetancourt@christcathedralparish.org), (714) 620-7914.



## CHRIST CATHEDRAL PARISH COMMUNITY OUTREACH

Christ Cathedral Parish Community Outreach distributes pre-packaged groceries to those in need of food assistance on the first Saturday of each month from

9:00 am to 11:00 and every Thursday between 10:00 am and 2:00 pm from the Christ Cathedral campus. The next first Saturday distribution is September 3.

The ministry is currently in need of a volunteer who is available to pick up food from various locations every Monday from 7:30 am to 9:30 am, if you are interested in helping, please contact Mary Lou Walters at 714-287-4124.

## HAZEL IS BACK!

The Diocese of Orange, the Orange Catholic Foundation and music ministry of Christ Cathedral are pleased to announce that the 2022-2023 concert series will be the Year of Hazel. The season will highlight the newly restored Hazel Wright Organ and culminate with a grand performance in June 2023 featuring the Pacific Symphony, Pacific Chorale and Grammy-winning organist Paul Jacobs. Visit <https://christcathedralcalifornia.org/concerts/>



It has come to our attention that the following items have recently been found on Christ Cathedral property:

Three binders containing pages of collectible coins and one pin containing birthstones.

If you, or anyone you know, may have lost the above items, please contact the parish business manager without delay at: (714) 620 7860.

Please be prepared to present proper and valid identification. All inquiries will be held in strict confidence.

After 8/28/2022, the above-mentioned items will be turned over to the proper authority for further handling.

## CHRIST CATHEDRAL PARISH ELECTRONIC NEWSLETTER

If you would like to receive a weekly electronic newsletter with Christ Cathedral updates and events, please contact the parish office at [parish@christcathedralparish.org](mailto:parish@christcathedralparish.org) or call 714.971.2141.

## THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY!

Weekly Sunday Collection

Food Service

8/7/2022 \$43,957.00

\$6,800.00

# NOTICIAS CATÓLICAS / ANUNCIOS



## MESSAGE FROM OUR RECTOR

Queridos hermanos y hermanas en Cristo,

Este domingo celebramos el Vigésimo Primer Domingo del Tiempo Ordinario. El tema central de las lecturas de hoy es que nadie debe ser excluido del reino, porque todas las personas están llamadas a proclamar las alabanzas del Señor y confesar su santo nombre. Ningún grupo étnico o religioso posee el derecho exclusivo sobre el reino. En el Evangelio de hoy, Jesús explica claramente que cualquiera que lo siga a través de la puerta angosta del servicio sacrificial y de compartir el amor será salvado. ¿Cuánto nos esforzamos por entrar por la puerta angosta del servicio sacrificial y el amor? Tengamos nuestro autoexamen con una breve oración: "Jesús, concédeme el perdón y Espíritu Santo, dirígeme y fortalece".

El pasado lunes 15 de agosto comenzamos la Adoración Eucarística diaria en el altar principal dentro de nuestra magnífica Catedral de Cristo de lunes a viernes de 7 am a 8 am y de 4:30 pm a 5:30 pm. Cada vez por la mañana hemos tenido unas 100 personas y por la tarde asistían alrededor de 300 personas. Por favor, invite a sus amistades y familiares a unirse con nosotros en nuestras Misas diarias y quedarse para adorar a Cristo con momentos de paz antes o después de las Misa.

Como les comenté anteriormente, a partir del primero de septiembre, tendremos nuestra Adoración Eucarística de 24 horas cada mes el segundo martes del mes. Comenzamos justo después de la Misa de las 6:30 am, continuamos durante todo el día y terminamos antes de la Misa de 6:30 am del miércoles la próxima mañana. La primera será el martes 13 de septiembre. Guarde la fecha, por favor. De las 10 pm en adelante, ingrese al campus de la Catedral de Cristo a través de la puerta # 4 (entre # 3 y # 5) del estacionamiento por la calle Lewis y estacione su automóvil allí.

Aquí está el programa del día.

6:30 am – Misa en inglés

7:00 am – Adoración en silencio e individual

8:00 am – Misa en inglés

9:00 am a 4:30 pm – Adoración en silencio e individual

4:30 pm – Adoración del ministerio vietnamita

5:30 pm – Misa Vietnamita

7:00 pm – Adoración solemne de adultos, jóvenes y familias

8:00 pm a 9:30 pm – Adoración solemne de Eftá para jóvenes adultos

\* 10:00 pm a 6:00 am - Adoración del ministerio hispano

6:30 am - Misa en inglés

Ruego que Dios los bendiga a ustedes y a su familia abundantemente este domingo y durante toda la semana. Dios los ama y yo también.

Con gratitud en Cristo,



Very Rev. Bao Thai  
Rector

# NOTICIAS CATÓLICAS / ANUNCIOS

**Campaña Cooperativa Misionera - 27 y 28 de agosto**  
Cada año albergamos un grupo misionero asignado por la Oficina de Misiones de la diócesis.

Este año, la Diócesis de Navrongo-Bolgatanga en África Occidental estará representada por el Padre Rudy Alumam y el Padre Ezekiel Suley, ambos de Ghana. La diócesis tiene una población de 1,3 millones con un poco menos de 200,000 católicos.

Los primeros misioneros del norte de Ghana se embarcaron en la predicación del evangelio y trabajaron incansablemente para formar discípulos misioneros y promover vocaciones locales como catequistas, sacerdotes, hermanos y hermanas. Gracias a la misión de formación de los misioneros, la gracia de Dios, nuestros misioneros continúan prosperando.

A través del tiempo, nuestros sacerdotes y misioneros enfermos que han dedicado sus vidas al Evangelio ahora necesitan una residencia en un pueblo donde se pueda brindar atención médica. No tienen ningún beneficio de pensión para apoyar su atención médica y sostenimiento.

El llamado de este año para la diócesis de Navrongo-Bolgatanga será destinado a la construcción de un hogar para misioneros y sacerdotes jubilados en una ciudad cerca de un centro de salud que brinde a cada persona la calidad de vida que merece su llamado.

## BODAS COMUNITARIAS

Nuestra Parroquia, Catedral de Cristo, llevará a cabo la ceremonia especial de bodas comunitarias el próximo 22 de Octubre de 2022. Si usted ha querido recibir el sacramento del Matrimonio y por motivos familiares, trabajo o económicos no ha podido casarse por la Iglesia y está viviendo hoy en unión libre o está casado solamente civilmente los invitamos a que den el paso de bendecir su matrimonio.

## LA COMUNIDAD DE APOYO DE LA CATEDRAL DE CRISTO

El ministerio de ayuda a la comunidad de la Catedral de Cristo distribuye alimentos empaquetados a quienes necesitan asistencia alimentaria el primer sábado de cada mes de 9:00 a.m. a 11:00 y todos los jueves entre las 10:00 a.m. y las 2:00 p.m. desde el campus de la Catedral de Cristo. The next first Saturday food distribution is August 6 El próximo primer sábado de distribución de alimentos será el 3 de septiembre.

El ministerio actualmente necesita un voluntario que esté disponible para recoger alimentos de varios lugares todos los lunes de 7:30 am a 9:30 am, si está interesado en ayudar, comuníquese con Mary Lou Walters al 714-287-4124

## ¡HAZEL HA VUELTO!

La Diócesis de Orange, la Fundación Católica Orange y el ministerio de música de la Catedral de Cristo se complacen en anunciar que la serie de conciertos 2022-2023 será el Año de Hazel. La temporada destacará el recientemente restaurado Órgano Hazel Wright y culminará con una gran actuación en junio de 2023 con la Sinfónica del Pacífico, la Coral del Pacífico y el organista ganador del Grammy Paul Jacobs. Visite <https://christcathedralcalifornia.org/concerts/> para conocer las fechas y horarios de los conciertos.



## VOLUNTARIOS DEL MINISTERIO DE MÚSICA

¡El Ministerio de Música de la Catedral de Cristo está buscando voluntarios que amen la música y tengan un corazón para el ministerio! Si te encanta cantar y quieres servir en el ministerio para nuestros coros en inglés y español, por favor comuníquese con la oficina del Ministerio de Música: Inglés – Lauren McCaul, Administradora de Música de la Catedral – [lmccaul@christcathedralparish.org](mailto:lmccaul@christcathedralparish.org), (714) 620-7912. Español – Anna Betancourt, Directora del Ministerio de Música Hispana – [abetancourt@christcathedralparish.org](mailto:abetancourt@christcathedralparish.org), (714) 620-7914.



Nos ha llamado la atención que recientemente se han encontrado los siguientes elementos en la propiedad de la Catedral de Cristo:

Tres carpetas que contienen páginas de monedas coleccionables y un alfiler que contiene piedras de nacimiento.

Si usted, o alguien que conoce, puede haber perdido los artículos anteriores, comuníquese con la administradora de la parroquia sin demora al: (714) 620 7860.

Esté preparado para presentar una identificación adecuada y válida. Todas las consultas se mantendrán en estricta confidencialidad.

Después del 8/28/2022, los artículos mencionados anteriormente se entregarán a la autoridad correspondiente para su posterior manejo.

Si desea recibir un boletín electrónico semanal que contiene noticias y eventos de la Catedral de Cristo, póngase en contacto con la oficina parroquial en [Parish@ChristCathedralParish.org](mailto:Parish@ChristCathedralParish.org) o llame al 714-971-2141.

# CATHOLIC NEWS/ Thông Tin Công Giáo



## MESSAGE FROM OUR RECTOR

Quý Ông Bà và Anh Chị Em thân mến:

Hôm nay Giáo Hội cử hành phụng vụ Chúa Nhật thứ 21 Mùa Thường Niên. Chủ đề chính của các bài đọc là không ai bị loại ra khỏi Thiên Đàng vì mọi người được kêu gọi để rao truyền những lời ngợi khen Chúa và xưng tụng Thánh Danh Ngài. Không có nhóm sắc tộc hoặc tôn giáo nào có thể độc quyền với Thiên Đàng. Trong bài Tin Mừng hôm nay, Chúa Giêsu giải thích rõ ràng rằng bất cứ ai đi theo Ngài qua cửa hẹp của sự hy sinh và chia sẻ tình yêu thương sẽ được cứu rỗi. Vậy hãy quyết tâm cố gắng để bước vào cửa hẹp của sự phục vụ và tình yêu hy sinh, và hãy cầu nguyện: "Lạy Chúa Giêsu, xin tha thứ cho con. Lạy Chúa Thánh Thần, xin hướng dẫn và thêm sức cho con."

Thứ Hai tuần trước, 15/8, chúng ta đã bắt đầu Châu Thánh Thể mỗi ngày, từ thứ Hai đến thứ Sáu, từ 7 am đến 8 am và 4:30 pm đến 5:30 pm. Về số người tham dự, giờ chiều buổi sáng có khoảng 100 người tham dự và giờ chiều buổi chiều có khoảng 300 người. Xin ông bà và anh chị em mời thêm những người trong gia đình, bạn bè và thân hữu đến tham dự thánh lễ hằng ngày và ở lại dành vài giây phút Châu Mình Thánh Chúa.

Như đã nói trong tuần trước, bắt đầu từ tháng Chín mỗi thứ Ba tuần thứ nhì chúng ta sẽ có Châu Thánh Thể 24 giờ, từ sau lễ sáng 6:30 thứ Ba đến trước lễ sáng 6:30 thứ Tư hôm sau. Sau 10 giờ đêm, xin vào cổng số 4 (giữa cổng số 3 và số 5) trên đường Lewis.

Dưới đây là chương trình cụ thể của ngày Châu này.

6:30 am – Thánh Lễ tiếng Anh

7:00 am – Giờ Châu cá nhân và thinh lặng

8:00 am – Thánh Lễ tiếng Anh

9:00 am to 4:30 pm – Giờ Châu cá nhân và thinh lặng

4:30 pm – Giờ Châu cộng đoàn tiếng Việt

5:30 pm – Thánh Lễ tiếng Việt

7:00 pm – Giờ Châu dành cho mọi người gia đình người lớn và trẻ em tiếng Anh

8:00 pm to 9:30 pm – Giờ Châu Ephphatha dành cho bạn trẻ tuổi từ 18 đến 39 tuổi tiếng Anh

\*10:00 pm to 6:00 am – Giờ Châu cộng đoàn tiếng Mỹ

6:30 am – Thánh Lễ tiếng Anh

Nhờ lời cầu thay nguyện giúp của Đức Mẹ La Vang, nguyện xin Thiên Chúa ban muôn ơn lành xuống trên ông bà anh chị em và gia đình trong ngày Chúa Nhật hôm nay cũng như suốt tuần này. Chúa yêu quý vị và con cũng vậy.

Trong Chúa Kitô,



Cha Rector Thái Quốc Bảo

Nhà thờ Chính tòa Chúa Kitô, giáo phận Orange

# CATHOLIC NEWS/ Thông Tin Công Giáo

## Missionary Cooperative Appeal (Cộng Tác Vào Việc Truyền Giáo) - ngày 27 & 28 Tháng Tám

Hàng năm chúng ta đều tiếp đón một hội thừa sai do Văn phòng Truyền giáo của giáo phận giới thiệu. Năm nay, chúng ta đón tiếp Giáo phận Navrongo-Bolgatanga ở Tây Phi với Cha Rudy Alumam và Cha Ezekiel Suley, thuộc Ghana, là đại diện. Dân số hiện nay của giáo phận là 1,3 triệu người với gần 200,000 tín hữu Công Giáo.

Các nhà thừa sai đầu tiên của miền bắc Ghana đã bắt tay vào việc rao giảng Tin Mừng và làm việc không ngừng để đào tạo các nhà truyền giáo và khuyến khích các ơn gọi tại địa phương để làm giáo lý viên, linh mục, nam nữ tu sĩ. Nhờ sự huấn luyện việc truyền giáo của các vị thừa sai, và nhờ ơn Chúa giúp, hoạt động truyền giáo của chúng ta tiếp tục phát triển mạnh mẽ. Qua năm tháng, các linh mục và những vị thừa sai của chúng ta vốn đã dâng trọn đời mình cho Tin Mừng, hiện đang đau yếu, lúc này rất cần một nơi cư ngụ trong thành phố, để được chăm sóc y tế. Các ngài không có trợ cấp hưu trí để trang trải việc chăm sóc sức khỏe và an dưỡng.

Việc giúp đỡ công cuộc truyền giáo năm nay dành cho giáo phận Navrongo-Bolgatanga, sẽ hướng tới việc xây dựng một ngôi nhà cho các vị thừa sai và quý linh mục đã nghỉ hưu ở một thành phố gần cơ sở y tế, nhằm giúp các ngài được một cuộc sống có chất lượng, xứng đáng với cuộc đời các ngài đã sống ơn kêu gọi của mình.

## BAN XÃ HỘI GIÁO XỨ CHÍNH TÒA CHÚA KITÔ

Ban Bác ái Xã hội phân phát hàng đóng gói sẵn cho những người đang gặp khó khăn về thực phẩm vào các ngày Thứ Bảy đầu tháng, từ 9:00 am đến 11:00 am, và các ngày Thứ Năm từ 10:00 am đến trưa, tại khuôn viên Nhà thờ Chính tòa Chúa Kitô.

## ĐƯỜNG DÂY KHẨN CẤP NEW HOPE CRISIS – NIỀM HY VỌNG GIỮA LÚC KHỦNG HOẢNG

Đường dây nóng về Khủng hoảng Hy vọng Mới, mở 24 giờ một ngày, 7 ngày một tuần, là một dịch vụ điện thoại miễn phí và bí mật, cung cấp hỗ trợ tinh thần cho cư dân Quận Cam. Nếu bạn, một thành viên trong gia đình hoặc một người thân yêu đang gặp phải những lo lắng về sức khỏe tâm thần, cô đơn hoặc đang vật lộn để đối phó với cuộc sống hàng ngày, hãy gọi 714-New-Hope (714.639.4673).

Nếu quý vị muốn nhận bản thông tin của giáo xứ mỗi tuần qua email, xin gửi email của quý vị tới văn phòng giáo xứ Parish@ChristCathedralParish.org hoặc gọi 714-971-2141.

## THIỆN NGUYỆN VIÊN BAN THÁNH NHẠC

Ban Thánh nhạc Nhà thờ Chính tòa Chúa Kitô đang cần những thiện nguyện viên yêu âm nhạc và có tâm huyết với mục vụ! Quý anh chị yêu thích ca hát và muốn phục vụ tại các ca đoàn tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha của giáo xứ Chính tòa, xin liên với văn phòng Ban Thánh nhạc: Tiếng Anh - Lauren McCaul, Quản nhiệm Thánh nhạc Nhà thờ Chính tòa - [lmccaul@christcathedralparish.org](mailto:lmccaul@christcathedralparish.org), (714) 620-7912. Tiếng Tây Ban Nha - Anna Betancourt, Phụ trách Thánh nhạc tiếng Tây Ban Nha - [abetancourt@christcathedralparish.org](mailto:abetancourt@christcathedralparish.org), (714) 620-7914.



## ĐÀN HAZEL ĐÃ TRỞ LẠI!

Giáo phận Orange, Quỹ Công Giáo Orange và ban thánh nhạc Nhà thờ Chính tòa Chúa Kitô vui mừng thông báo: các buổi hòa nhạc 2022-2023 sẽ là Năm của Hazel. Những ngày nhạc hội sẽ làm nổi bật cây đàn Organ Hazel Wright mới được khôi phục và cao điểm là buổi trình diễn vào Tháng Sáu 2023 với sự góp mặt của Pacific Symphony, Pacific Chorale và nghệ sĩ organ từng đoạt giải Grammy là Paul Jacobs. Xin vào trang web <https://christcathedralcalifornia.org/concerts/> để biết ngày và giờ của buổi hòa nhạc.



Chúng tôi hiện giữ các vật dụng sau đây nhặt được tại khu vực nhà thờ Chính tòa Chúa Kitô:

Ba bìa gồm các trang sưu tầm tiền xu và một bộ gắn đá lưu niệm sinh nhật.

Nếu anh chị em, hoặc những người anh chị em biết, mất những vật dụng nêu trên, xin liên lạc ngay với vị quản lý giao dịch của giáo xứ qua số điện thoại: (714) 620 7860.

Xin chuẩn bị giấy tờ tùy thân hợp lệ và còn hiệu lực để xuất trình. Tất cả các chi tiết thẩm định đều được giữ kín.

Sau ngày 28 Tháng Tám 2022, các vật dụng nêu trên sẽ được bàn giao cho cơ quan có thẩm quyền để tiếp tục giải quyết.

# PARISH LITURGY, PRAYERS & CELEBRATIONS

## PRAY FOR RELATIVES & FRIENDS

Omar Alvarado	Charles Pfleider
Yesenia Alvarado	Donna Weiler
Maria Sanchez	Maria Muratalla
Rita Medina	James Gruspe
Marilyn Ebeling	David McEvoy
Lydia P. Juezan	Ernesto Cervantez
Angie S. Tran	Caitlyn
Garrett Rote	Pete Juezan
Roy	Peter Nam Nguyen
Robin	Scottie Diciuccio
Donald Alvarez	Victor M. Garcia & Family
Angie S. Tan	Josephine Roknich
Daniel Noecker	Claudia Ann Hernandez
Cynthia De Leon	Silverio Rodriguez
Olga Espino Gutiérrez	Nelia Navalle
John McKinney	Florencita De Leon
Aurelio Diaz	Barbara McEvoy
Shawn Rea	Socorro Cardenas
Richard Mack	Lincy Cardenas
Rosy Montaña & Family	Dara Cardenas
Paige Mysse	

## MASS INTENTIONS

August 22: † Priscilla Cruz  
† Amanda Bach Tuyet and † Julia Andeva

August 23: \* Miguel Ngugi  
† Fr. James Zacowicks, OCD and † Nolasco Cortez

August 24: † Tristan Anderson  
† Mr. & Mrs. Chien Ho Nguyen

August 25: † Fr. James Zacowicks, OCD  
† Christina Miranda

August 26: † Mary Luan and † Joseph Lai Tran  
† Fr. James Zacowicks, OCD  
† Enrique Fuentes and † Victoria Vazquez

August 27: \* Vinod and Carol Mangl  
† Luisa L. Parga

August 28: Arturo and Tina Arestegui  
† Maria Hinh Nguyen and † Fortunata Salunga Rufino  
† Emigdio Lechuga Miranda, † Jose Leopoldo Ramos Dueñas, † Agustin y Jose Luis Espinoza, † Refugio Melgoza, † Alejo Hernandez, † Guadalupe Amaral, † German Moreno, † Clorilde Latorre Santiago, † Irma Aracely Orellana, † Hector y Crucita Vega, † Jose Pazos, † Enriqueta Tamayo, † Candelaria Carrango, † Adalberto Martinez Vicera, † Veonica Gonzalez, † Cesar Garibay, \* Ana Lilia Jimenez, \* Betsy y Jorge Orellana Sr., \* Familia Niles, \* Jose Luis y Esthela Escalante, \* Christian Escalante  
† Anh Hong Chau  
† Robertha Aviles and † Daniel Luviano

\*Living †Deceased

## CHRIST CATHEDRAL

Parish Registration or Change of Address Form  
Registración a la Parroquia o Cambio de Domicilio  
Ghi Danh Gia Nhập Giáo Xứ hoặc Thay Đổi Địa Chỉ

First & Last Name / Nombre Completo / Họ và Tên:

Envelope #, if known / # de sobre, si lo tiene / số dán bỗ:

Mailing Address / Domicilio / Địa chỉ:

Telephone # / # de Teléfono / số điện thoại #:

Email / Correo electrónico / Email:

Please return the completed form to the parish office located in the lobby of the Tower of Hope or email the information to Parish@ChristCathedralParish.org.

Por favor de regresar esta forma llena completamente a la oficina parroquial ubicada en la Torre de la Esperanza o por correo electrónico a Parish@christcathedralparish.org

Xin gửi lại đơn đã ghi đầy đủ chi tiết về văn phòng giáo xứ đặt tại sảnh của Tower of Hope, 12141 Lewis, Garden Grove, CA 92840.

## WEDDINGS

### August 27, 2022

Joshua Ulanday & Anne Tang  
Tan Nguyen & Trinh Mai

### September 2, 2022

Timothy Mark Ilag Goo and Sun Hyong (Sunny) Kim

### September 3, 2022

Christian Salgado and Quynh Tram Ho  
Danny Vu Johnston and Christine Nguyen  
Sonny Pham and Catherine Pham  
Linh Nguyen and Tai Nguyen  
Miguel Angel Gonzalez and Mirna Susana Navarrete

### September 9, 2022

Henry Tong and Thy Minh Hoa Tran  
Jason Li and Jacqueline Trinh

### September 10, 2022

Jimmy Hoang and Ngoc Nguyen  
Daniel Bach and Clara Vu  
Gabe Chung and Monica Kweon  
Ramon Tenorio and Kathy Tran



# CALENDAR

August 21 - 27, 2022

## SUNDAY

### VIETNAMESE MASS

6:15 am  
1:15 pm Livestreamed  
3:30 pm

### SPANISH MASS

8:00 am  
11:30 am Livestreamed  
7:00 pm

### ENGLISH MASS

9:45 am Livestreamed  
5:15 pm

### CHINESE MASS

10:30 am Large Gallery

## MONDAY

### ENGLISH DAILY MASS

6:30 am Mass Livestream  
8:00 am

### VIETNAMESE DAILY MASS

5:30 pm Livestreamed

### DAILY ADORATION

7 am to 8 am and  
4:30 pm to 5:30 pm

View the livestream at:  
[Mass.ChristCathedralCalifornia.org](http://Mass.ChristCathedralCalifornia.org)

## TUESDAY

### ENGLISH DAILY MASS

6:30 am Livestreamed  
8:00 am

### VIETNAMESE DAILY MASS

5:30 pm Livestreamed

### DAILY ADORATION

7 am to 8 am and  
4:30 pm to 5:30 pm

## WEDNESDAY

### ENGLISH DAILY MASS

6:30 am Livestreamed  
8:00 am

### ROSARY

4:00 pm Livestream only

### VIETNAMESE DAILY MASS

5:30 pm Livestreamed

### DAILY ADORATION

7 am to 8 am and  
4:30 pm to 5:30 pm

## THURSDAY

### ENGLISH DAILY MASS

6:30 am Livestreamed  
8:00 am

### VIETNAMESE DAILY MASS

5:30 pm Livestreamed

### CHRIST CATHEDRAL PARISH COMMUNITY OUTREACH

Location: Building at the  
rear of the Arboretum  
When: Grocery  
distribution from 10:00 am  
to 2:00 pm.

### CONFIRMATION VOLUNTEER LEADERSHIP TRAINING

7:00 PM Large Gallery

### DAILY ADORATION

7 am to 8 am and  
4:30 pm to 5:30 pm

## FRIDAY

### ENGLISH DAILY MASS

6:30 am Livestreamed  
8:15 am Daily Mass

### VIETNAMESE DAILY MASS

5:30 pm Livestreamed

### SACRAMENT OF RECONCILIATION

6:00 pm - 7:00 pm

### SPANISH DAILY MASS

7:00 pm

### DAILY ADORATION

7 am to 8 am and  
4:30 pm to 5:30 pm

## SATURDAY

### ENGLISH DAILY MASS

8:00 am

### SACRAMENT OF RECONCILIATION

8:30 am - 9:30 am

### ENGLISH ANTICIPATORY MASS

4:30 pm

### VIETNAMESE ANTICIPATORY MASS

6:15 pm

### CHRIST CATHEDRAL PARISH MISSION STATEMENT

We, the people of Christ  
Cathedral Parish are a  
faith-filled community  
who gather to worship  
our Lord Jesus Christ.

Through the celebration  
of the Eucharist, we unite  
as one family.

As a community, we  
share our love of Jesus  
through prayer,  
education, evangelization  
and service to one  
another.



Christ Cathedral Academy strives to help our children become disciples of the Church, active witnesses of their faith and to form leaders who share the rewards of religious and academic study so that they may praise God, bless the world and preach the truth.



[www.christcathedralacademy.org](http://www.christcathedralacademy.org) • (714) 663-2330 • 13280 Chapman Ave. Garden Grove, CA

*"Striving to help our children become disciples of the Church"*

## Now Enrolling!

Christ Cathedral Academy is now accepting applications for the 2022-2023 school year. For more information or to schedule a tour, please contact us at (714) 663-2330



